

I. CRÒNICA LEGISLATIVA

I.1. PRINCIPAT DE CATALUNYA (DOGC DE JULIOL A DESEMBRE DE 1989)

per Joan Ramon SOLÉ I DURANY

Cap de la Secció d'Us Oficial de la Llengua Catalana de la Direcció General de de Política Lingüística

Administració de Justícia

Pel que fa a aquest àmbit cal destacar tan sols l'Ordre d'11 d'octubre de 1989 (dogc núm. 1211, del 25), per la qual es convoca concurs per atorgar beques per a la preparació d'oposicions a jutge, fiscal i secretari de jutjat. Recordem que per a la concessió d'aquestes beques cal acreditar el coneixement de la llengua catalana, i que com més coneixements de la nostra llengua i del nostre dret s'acreditin, més puntuació té l'aspirant a obtenir-les. Així mateix els becaris tenen l'obligació d'aconseguir (se sobreentén que si no ho han fet abans) el diploma de nivell B de la Junta Permanent de Català, i a més han d'assistir al curs, entre d'altres, de llenguatge jurídic català que organitzi el Departament de Justícia.

Ensenyament, recerca i universitats

En aquests àmbits cal esmentar les disposicions següents:

— Ordre de 10 de juliol de 1989 (dogc núm. 1170, del 19), per la qual

es convoca concurs d'accés per cobrir les places vacants que hi ha a Catalunya en centres dependents de la Junta de Promoció Educativa d'Acció Especial. L'article 4 diu que «Podran concursar a vacants que requereixin titulació lingüística de català aquells professors d'EGB que puguin justificar documentalment la seva capacitació per a l'ensenyament en català, d'acord amb l'Ordre de 10 de setembre de 1980 (DOGC núm. 83, de 17 de juliol de 1980)».

— Ordre de 8 d'agost de 1989 (DOGC núm. 1185, del 23), sobre adjudicació de beques per a la recerca i l'ampliació d'estudis a l'estranger (CIRIT). Una de les beques atorgades és la següent: «Xavier Bru i Serra. El canvi lingüístic i la caracterització sociolingüística del català. Program in Linguistics. Graduate School and University Center. City University of New York (USA) (9 mesos)».

— Ordre de 26 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1200, del 29), per la qual es convoca concurs de trasllats a Catalunya per proveir places vacants corresponents a diversos cossos docents. L'article 2 estableix que els funcionaris docents dels cossos a què es refereix aquesta convocatòria titulars de les assignatures de Valencià i de Llengua i literatura catalanes (Illes Balears) podran participar, si reuneixen els requisits exigits, en l'assignatura de Llengua i literatura catalanes.

— Resolució de 19 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1201, de 2 d'octubre), per la qual es regulen els cursos de normalització lingüística per al professorat d'ensenyament secundari. Aquesta Resolució es dicta d'acord amb l'Ordre de 9 de juliol de 1985 (v. la *Crònica* del número 7), que estableix i defineix el Pla de normalització lingüística del professorat d'ensenyament primari i d'ensenyament secundari, per mitjà de l'avaluació i el desenvolupament de programes i projectes d'actuació o d'actuacions en aquest camp.

— Ordre de 12 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1204, de 9 d'octubre), per la qual s'estableixen les activitats de normalització lingüística als centres d'ensenyament secundari. Preveu cursos d'actualització lingüística i altres activitats destinades als professors d'ensenyament secundari, també, com la Resolució anterior, en el marc de l'Ordre de 9 de juliol de 1985. Deroga la Resolució de 2 de desembre de 1986 que regulava específicament cursos per al professorat de formació professional.

— Les Ordres de 18 d'octubre de 1989 (DOGC núm. 1211, del 25), per les quals es convoquen concursos de trasllats general, restringit i de pre-escolar, en el cos de professors d'educació general bàsica, la primera, i per cobrir en propietat, en règim ordinari de provisió, les vacants existents a Catalunya en col·legis públics i unitats d'educació especial, la segona, estableixen, en l'article 3 d'aquestes disposicions, que «Els professors que, procedents d'altres indrets, sol·licitin i obtinguin una plaça a Catalunya hauran d'acreditar, en els termes que estableix el Decret 18/1986, de 30 de gener (reproduït a la *Crònica* del número 8), el seu coneixement de la llengua i

la cultura catalanes. En cas que els manqui aquest coneixement, els serà d'aplicació el que disposa l'article 3 del Decret esmentat». Més endavant es refereixen específicament a la titulació que han d'acreditar els concursants que vulguin optar a les vacants que requereixin titulació de llengua catalana.

— Aquesta darrera previsió de la titulació que cal per a les vacants que exigeixen la titulació específica de llengua catalana també la fa la Resolució de 16 d'octubre de 1989 (DOGC núm. 1211, del 25), per la qual es convoca els professors d'EGB que es trobin en alguna de les situacions que preveu l'article 2 del Decret de 18 d'octubre de 1957 (BOE del 31) perquè facin ús del seu dret a reserva de plaça.

— L'Ordre d'11 d'octubre de 1989 (DOGC núm. 1213, del 30), per la qual es modifica l'Ordre de 30 d'abril de 1982 (DOGC núm. 230, de 9 de juny), per la qual es reglamenta l'adquisició de la condició de professor concordant i idoni de Llengua i literatura catalanes en centres privats de batxillerat i COU, estén els efectes d'aquesta, i per tant l'adquisició d'aquella condició, també als professors que imparteixen la docència en els nivells de formació professional, amb què enclou l'àmbit de tot l'ensenyament secundari. Així, el títol de l'Ordre de 1982 abraça ara també els centres de formació professional.

— Resolució de 10 de novembre de 1989 (DOGC núm. 1219, del 15), per la qual es dicten les normes sobre la convocatòria per a la concessió dels premis extraordinaris de batxillerat, curs 1988-89, i el procediment a seguir en la realització de les proves corresponents. S'hi preveu, en l'article 4.a, la redacció de «Dues composicions a triar entre tres temes proposats pel tribunal. Una d'elles s'haurà de realitzar en català i l'altra en castellà, a excepció dels alumnes declarats exempts de llengua catalana al tercer curs de batxillerat, que podran realitzar les dues composicions en castellà. La qualificació màxima serà de 5 punts per cada composició, amb un total màxim de 10 punts».

Pel que fa a l'àmbit universitari, cal esmentar l'Ordre d'11 de juliol de 1989 (DOGC núm. 1170, del 19), per la qual es convoca concurs públic per a l'atorgament de places de lector de català en universitats estrangeres. D'altra banda, com és habitual en les convocatòries de proves selectives d'accés a les escales de personal d'administració i serveis de les universitats, i ja ho hem fet notar a les cròniques anteriors, totes les que citem a continuació inclouen la següent previsió quant a coneixements lingüístics: «D'acord amb el que estableix l'article 19 de la Llei <de l'Estat> 30/1984, de 2 d'agost, els aspirants, al llarg de les proves, han de demostrar que estan degudament capacitats en el coneixement de les dues llengües oficials a Catalunya.» Les resolucions que inclouen aquesta clàusula són les de 23 de juny de 1989 (DOGC núm. 1166, de 10 de juliol), per a l'escala administrativa, pel sistema de promoció interna; 30 de juny de 1989 (DOGC núm. 1166, de 10 de juliol), per a l'escala d'ajudants d'arxius i biblioteques de la Universitat Autònoma de Barcelona, pel sistema d'accés general lliure; 25 de

juliol de 1989 (DOGC núm. 1182, de 16 d'agost), per a l'escala administrativa, pel sistema d'accés general lliure; i 12 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1197, del 22), per a l'escala de facultatius d'arxius i biblioteques.

Departament de Cultura

En relació amb aquest àmbit cal esmentar les disposicions següents:

— Ordre de 31 d'agost de 1989 (DOGC núm. 1191, de 6 de setembre), de convocatòria de concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar la presència als videoclubs i altres circuits comercials de produccions en suport videogràfic doblades en llengua catalana.

— Ordre de 31 d'agost de 1989 (DOGC núm. 1191, de 6 d'octubre), de convocatòria de concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar les estrenes comercials de llargmetratges doblats en llengua catalana, durant l'any 1989.

— Ordre d'11 de juliol de 1989 (DOGC núm. 1174, de 28 d'agost), per la qual s'aproven les bases per a la concessió d'ajuts per fomentar l'exhibició de cinema en català, modificada per l'Ordre de 4 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1191, del 6).

— Decret 207/1989, d'1 d'agost (DOGC núm. 1192, de 8 de setembre), d'ampliació de la Comissió per a la normalització lingüística, que inclou en aquesta Comissió el Director General de l'Institut Català de la Salut. Recordem que aquesta Comissió va ser creada pel Decret 396/1983, de 8 setembre, i que apareix referenciada en les *Notes* del número 3 d'aquesta REVISTA.

— Ordre de 18 d'agost de 1989 (DOGC núm. 1192, de 8 de setembre), per la qual s'aproven les bases per a la concessió d'ajuts a la producció editorial en català i en aranès.

— Decret 208/1989, d'1 d'agost (DOGC núm. 1194, de 15 de setembre), de delegació de competències en matèria de cultura a les comarques. En el seu article 2 es deleguen les competències que corresponen a l'Administració de la Generalitat en relació amb la gestió dels centres de normalització lingüística d'abast comarcal i dels serveis de català també d'abast comarcal.

— Resolució de 25 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1210, de 23 d'octubre), sobre cessament i designació de membres de la Xarxa Tècnica de Normalització Lingüística a diversos departaments de la Generalitat. Recordem que aquesta xarxa va ser creada per Decret 41/1986, de 13 de febrer (esmentat en la *Crònica* del núm. 8).

Pel que fa a l'aranès, ultra l'Ordre esmentada que aprova les bases per a la concessió d'ajuts a la producció editorial en català i en aranès, cal es-

mentar la de 18 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1200, del 29), per la qual es convoca concurs públic per a la concessió d'una borsa de treball per a l'aplec de textos orals en aranès provinents de fonts populars.

Funció pública

Pel que fa a aquest important apartat, ultra les convocatòries del personal d'administració i serveis de les universitats esmentades sota l'epígraf *Ensenyament, recerca i universitats*, cal esmentar la convocatòria d'oposició lliure per proveir tres places d'uixer/a del Parlament de Catalunya. La base 6.4 d'aquesta és anàloga, en la seva redacció, a la que hem transcrit més amunt per al personal d'administració i serveis de les universitats i a la que en general hem reproduït igualment en les cròniques anteriors pel fet que apareix sistemàticament en les oposicions d'accés a l'Administració de la Generalitat.

La institució del Síndic de Greuges és en principi més exigent pel que fa als condicionaments lingüístics, ja que, com en convocatòries anteriors, estableix com a requisit previ per aspirar a la plaça el coneixement de les dues llengües oficials a Catalunya. Així, en la Resolució de 16 d'octubre de 1989 (DOGC núm. 1210, del 23), de convocatòria de concurs públic de mèrits i capacitat per a la provisió d'una plaça d'uixer/a, amb caràcter eventual, se'n demana el coneixement oral, i en les Resolucions d'1 i 12 de setembre de 1989 (DOGC núm. 1195, del 18), de convocatòria de concurs públic de mèrits i capacitat per a la provisió d'una plaça d'administratiu/iva i d'auxiliar administratiu/iva, respectivament, amb caràcter eventual, s'exigeix el coneixement de les dues llengües oficials a Catalunya.

Pel que fa a l'Administració de la Generalitat, cal remarcar la novetat de la valoració del coneixement del català en els cursos de mèrits per a l'accés als llocs de treball entre els funcionaris dels departaments. Així, l'Ordre de 21 d'agost de 1989 (DOGC núm. 1188, del 30), per al cos auxiliar d'administració de la Generalitat de Catalunya, esmenta, entre els mèrits que es valoren en l'annex 1, la realització d'un curs de llengua catalana acreditatiu de coneixements, equiparables al nivell C o superior, o un certificat d'aquests nivells, els quals es valoren amb 2 punts. En un sentit similar, l'Ordre de 10 d'octubre de 1989 (DOGC núm. 1216, de 8 de novembre), de convocatòria de concurs de mèrits per a la provisió de llocs de treball de l'Institut Català de la Salut corresponents al cos auxiliar d'administració de la Generalitat, estableix, en la seva base quarta, que «La valoració dels mèrits per a l'adjudicació de places s'efectuarà d'acord amb el barem següent: 4.1. Mèrits preferents: es valoren fins a 20 punts en total. (...) 4.1.4. Per la superació i/o l'aprofitament dels cursos de formació i perfeccionament que assenyala aquesta base amb caràcter general, seguits a l'Escola d'Administració Pública de Catalunya o en altres institu-

cions oficials, es poden atorgar fins a 4 punts. Cursos valorables amb caràcter general: Curs de llengua catalana acreditatiu de coneixements equiparables al nivell C o superior, o certificat d'aquests nivells: 2 punts».

Altres àmbits

En relació amb la resta de Departaments de la Generalitat no afectats pels apartats anteriors, cal destacar l'Ordre de 7 de juliol de 1989 (DOGC núm. 1177, de 4 d'agost), de creació d'una Comissió de Treball en el si del Consell de Treball de Catalunya, amb les funcions de seguiment de les actuacions de normalització lingüística en l'àmbit laboral, i el Decret 210/1989, d'1 d'agost (DOGC núm. 1195, de 18 de setembre), pel qual es regula la professió de guia de turisme. L'article 4 d'aquest decret estableix que «Els guies de turisme han d'utilitzar les dues llengües oficials de Catalunya i els idiomes estrangers dels quals hagin obtingut l'habilitació».

I.2. ESTAT ESPANYOL (BOE DE JULIOL A DESEMBRE DE 1989)

per Joan Ramon SOLÉ I DURANY

Cultura

En aquest àmbit cal esmentar el Reial Decret 1282/1989, de 28 d'agost (BOE núm. 259, de 28 d'octubre), d'ajuts a la cinematografia. En el punt 6 d'aquesta disposició s'entén per pel·lícula espanyola: «La realitzada per un productor espanyol o comunitari establert a Espanya, sempre que hi concorrin les condicions següents: (...) c) Que la pel·lícula es realitzi en la seva versió original en castellà o en qualsevol de les altres llengües espanyoles».

Funció pública

En aquest àmbit cal destacar, per la seva referència a coneixements lingüístics i pel que fa a les possibilitats que aquesta dona a les llengües diferents del castellà, l'Ordre de 24 d'octubre de 1989 (BOE núm. 259, del 28), per la qual, amb caràcter provisional, es desenvolupen les previsions contingudes en el Reglament d'Ingrés, Formació, Promoció i Perfeccionament de Funcionaris del Cos Nacional de Policia. L'article 7.c, al final, estableix la possibilitat que un opositor pugui realitzar amb caràcter voluntari un exercici de coneixement d'idiomes, diferents del triat obliga-